



**DECLARATION by APPLICANT:** अवेदक द्वारा घोषणा करता है:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं प्राप्ति करता हूँ कि इस आवेदन में दिये गए सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। परं कोई विवरण इस कामने अमान्य पाया जाता है तो मेरी सहायता दिलाकर की जा सकती है।
- 2) मैं द्वारा जो सहायता प्राप्त "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जानकारी के अनुसार उसके उपर्युक्त विवरण के लिये किसी विवरण का उपयोग नहीं किया जाता है। इस आवेदन में भूमिका नहीं है।
- 3) मैं धृष्टि करता हूँ कि विस सहायता हेतु यह प्राप्ति को गई है, उस गिरा का अंतिम गो सकल विवरण जिसी अन्य आदानपेनकारीमात्रा कम्पनी में न हो लिया है और न ही भवित्व में रहेगा।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (अवेदक द्वारा कराया)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठी की छाप लगाकर, मेरे (आवेदक) अपनी सहमति को पुष्ट करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामांकन" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, कोटी और जो विवरण इस प्राप्ति में घोषित है, उसे "कोशिका" एवं नामांकन, दाव, वापन/वा तुसरे डार्टरेशन से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रवाहर माध्यम में प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे इसका को पहुँचे या बदल ये करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व नामांकन अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस काम में सहायता हेतु कि मेरा नाम, पता, कोटी और विवरण जो कि मानामत के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे बताया सहायता का लाभान्वय नहीं बताया। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामांकन को विवेद अंतिम और अधिकृत होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठी का निशान

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्पताल द्वारा करा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षरों जो अंगठी से घोषित होते हैं कि "कोशिका फाउंडेशन" से विविध मानामत हेतु विवरणों को जाता है, जिसे हम (हस्पताल) फिर जाकर मेरे नाम व स्थानकारी करते हैं।

1) यह कि वे नीचे वर्णित विवरण में घोषित मानामत किसी भी साकारी संस्थान का विवरण अन्य संस्थान से क्रांति विवरण में लिये या ले रहे हैं, जैसे कि इनमें "कोशिका फाउंडेशन" से स्थानांश/विवरण इकाई के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मर्द होता है। परं "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मानामत विवरण अंतिम/संस्करण हेतु बनाया गया है तो अस्पताल किसी अन्य गैर साकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्ध में घोषित होने का अधिकारा मुख्यतः नहीं है। इस पुष्टि में स्पष्ट करा जाता है कि अस्पताल हिस्तेवे परद उड़ा देंगी/घामते हेतु किसी गैर साकारी संस्था का किसी अन्य सम्बन्ध में नहीं लेगा/लेनी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से नीचे गई मानामत के लिये प्रकृति यह है: योगी पर हस्ताक्षर द्वारा दी गई सत्त्वात् या किसी गैर साकारी विवरण का चुनाव योगी पर्यंत हस्पताल के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रवाहर का बोर्ड दावाया जाता है। इसलिये हस्पताल ने योगी को इसका मूल्य और आवेदन की सही विवरणों पर एवं हस्पताल की होमी और "कोशिका" की कोई पूर्यकारी विवरणों में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:**  
स्वीकृतों के लिए संस्कृति

Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख <b>12-07-2024</b>	<b>Dr. Monika Jasrotia</b> DMC No.-5208 (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) जाकट का नाम व हस्ताक्षर व रजिस्ट्रेशन नं.	<b>ARNAB MODAK</b> ADMINISTRATOR SCB SAHAKANPUR (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) नाम व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी
---	---	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्राजीक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 नामी हस्ताक्षर 1 	SIGNATURE of TRUSTEE 2 नामी हस्ताक्षर 2 
--	--